

XR900-5

CLASS D FIVE CHANNEL POWER AMPLIFIER

INSTRUCTION MANUAL

AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE 5 CANAUX CLASSE D

MODE D'EMPLOI

AMPLIFICADOR DE POTENCIA DE 5 CANALES CLASE D

MANUAL DE INSTRUCCIONES

JVC KENWOOD Corporation

Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new power amplifier.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model XR900-5 Serial number _____

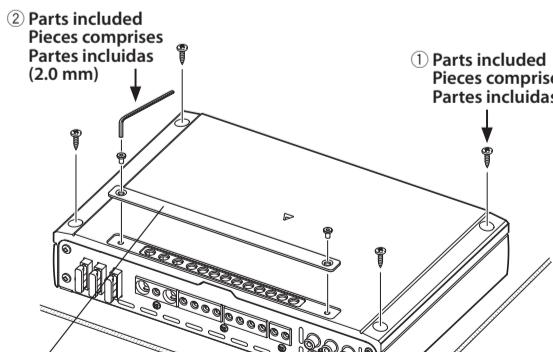
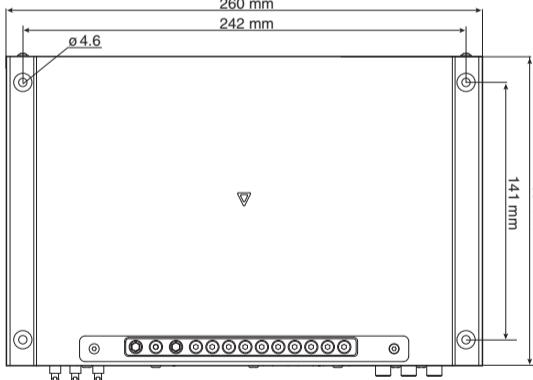
US Residence Only**Register Online**Register your Kenwood product at www.Kenwoodusa.com

© 2012 JVCKENWOOD Corporation

B64-5062-00/00 (KV/WV)

Installation / Installation / Instalación**■ Accessories / Accessoires / Accesorios**

①		Self-tapping screws / Vis taraudeuses / Tornillo autorroscante	4
②		Hexagon wrench / Clé polygonale / Llave hexagonal	1
③		Hexagon wrench / Clé polygonale / Llave hexagonal	1
④		Hexagon wrench / Clé polygonale / Llave hexagonal	1

**Safety precautions****■ WARNING****To prevent injury or fire, take the following precautions:**

- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For safety's sake, leave the mounting and wiring work to professionals.
- When extending the ignition, battery, or ground wires, make sure to use automotive-grade wires or other wires with the range of 14 mm^2 (AWG 6) to 21 mm^2 (AWG 4) to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.
- When the protection function is triggered, the power indicator goes off and the amplifier stops operating.
- When a speaker wire may be short-circuited.
- When a speaker output contacts ground.
- When the unit malfunctions and a DC signal is sent to the speaker output.
- If the unit starts to emit smoke or strange smells, turn off the power immediately and consult your Kenwood dealer.
- When the internal temperature is high and unit won't operate.
- Do not touch the unit during use because the surface of the unit becomes hot and may cause burns if touched.

■ CAUTION**To prevent damage to the machine, take the following precautions:**

- Be sure this unit is connected to a 12V DC power supply with a negative ground connection.
- Do not open the top or bottom covers of the unit.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- When replacing a fuse, only use a new one with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- To prevent a short circuit when replacing a fuse, first disconnect the wiring harness.

NOTE

- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- If the unit does not seem to be working right, consult your Kenwood dealer.

Cleaning the unit

If the front panel gets dirty, turn off the power and wipe the panel with a dry silicon cloth or soft cloth.

■ CAUTION

Do not wipe the panel with a hard cloth or a cloth dampened by volatile solvents such as paint thinner and alcohol. They can scratch the surface of the panel and/or cause the indicator letters to peel off.

To prevent battery rise

When the unit is used in the ACC ON position without turning the engine ON, it depletes the battery. Use it after starting the engine.

■ Protection function

The protection function is activated in the following situations:

- This unit is equipped with a protection function for protecting this unit and your speakers from various accidents or problems that can occur.
- When the protection function is triggered, the power indicator goes off and the amplifier stops operating.
- When a speaker wire may be short-circuited.
- When a speaker output contacts ground.
- When the unit malfunctions and a DC signal is sent to the speaker output.
- If the unit starts to emit smoke or strange smells, turn off the power immediately and consult your Kenwood dealer.
- When the internal temperature is high and unit won't operate.

■ Wiring

Take the battery wire for this unit directly from the battery. If it's connected to the vehicle's wiring harness, it can cause blown fuses etc.

If a buzzing noise is heard from the speakers when the engine is running, connect a line noise filter (optional) to each of the battery wire.

Do not allow the wire to directly contact the edge of the iron plate by using Grommets.

Connect the ground wire to a metal part of the car chassis that acts as an electrical ground passing electricity to the battery's negative terminal. Do not turn the power on if the ground wire is not connected.

Be sure to install a protective fuse in the power cord near the battery. The protective fuse should be the same capacity as the unit's fuse capacity or somewhat larger.

For the power cord and ground, use a vehicle type (fireproof) power wiring cord. Use a power wiring cord with the range of 14 mm^2 (AWG 6) to 21 mm^2 (AWG 4).

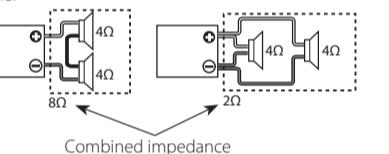
When more than one power amplifier are going to be used, use a power supply wiring wire and protective fuse of greater current-handling capacity than the total maximum current drawn by each amplifier.

■ Speaker selection

Using speakers with smaller input ratings than the amplifier's output power would result in smoke generation or equipment failure.

The impedance of the speakers that are going to be connected should be 2Ω or greater (for stereo connections, amplifier SUB), or 4Ω or greater (for bridged connections). When more than one set of speakers are going to be used, calculate the combined impedance of speakers and then connect suitable speakers to the amplifier.

<Example>

**Précautions de sécurité****■ AVERTISSEMENT****Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:**

- Le montage et le câblage de ce produit requiert des compétences et de l'expérience. Pour la sécurité, laissez le montage et le câblage à des professionnels.
- Lorsque la fonction de protection est déclenchée, l'indicateur d'alimentation s'éteint et l'amplificateur s'arrête de fonctionner.
- Si vous prolongez un câble de batterie ou de masse, assurez-vous d'utiliser un câble pour automobile ou un câble compris entre 14 mm^2 (AWG 6) et 21 mm^2 (AWG 4) afin d'éviter tout risque de détérioration ou d'endommagement du revêtement des câbles.
- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil commence à émettre de la fumée ou une odeur bizarre, mettez immédiatement l'appareil hors tension et consultez un revendeur Kenwood.
- Ne pas toucher l'appareil qu'il est en service car la température de sa surface est suffisamment élevée pour provoquer des brûlures.

■ ATTENTION**Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:**

- Bien vérifiez que l'appareil est raccordé à une source d'alimentation CC de 12V avec raccordement de masse négative.
- Relier les fils de masse à une partie métallique du châssis du véhicule qui soit en mesure de jouer le rôle de masse électrique et donc de laisser passer le courant vers le pôle négatif \ominus de la batterie. Ne pas mettre l'appareil sous tension si les fils de masse ne sont pas reliés.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf avec la valeur indiquée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Pour éviter les courts-circuits lors du remplacement d'un fusible, déconnectez d'abord le faisceau de câbles.

■ REMARQUE

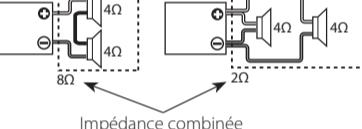
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Si l'appareil semble ne pas fonctionner correctement, consultez votre revendeur Kenwood.

■ Sélection des haut-parleur

L'utilisation de haut-parleurs d'une puissance d'entrée inférieure à la puissance de sortie de l'amplificateur peut provoquer un dégagement de fumée ou une panne de l'équipement.

L'impédance des enceintes qui vont être connectées doit être de 2Ω minimum (pour des connexions stéréo, amplificateur SUB) ou de 4Ω minimum (pour des connexions en pont). Lorsque plus d'un jeu d'haut-parleur va être utilisé, calculer l'impédance combinée des haut-parleur et connecter ensuite les haut-parleur appropriées à l'amplificateur.

<Exemple>

**■ Nettoyage de l'appareil**

Si la surface de l'appareil sale, l'essuyer avec un chiffon au silicone ou un chiffon doux et sec après avoir éteint l'appareil.

■ ATTENTION

N'essuyez pas la panneau avec un tissu rugueux ou imprégné de dissolvant volatile comme un diluant à peinture ou de l'alcool. Il pourrait rayer la surface du panneau et/ou écailler les lettres d'informations.

<Exemple>

**■ Comment éviter une élévation de la température de la batterie**

Lorsque l'unité est utilisée avec l'ACC sur ON, sans que le moteur ne soit allumé, cela décharge la batterie. Il est préférable de l'utiliser après avoir allumé le moteur.

Precauciones de seguridad**■ ADVERTENCIA****Para evitar riesgos de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:**

- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por motivos de seguridad, deje la labor de instalación y montaje en manos de profesionales.
- Cuando extienda los cables de la batería o de masa, asegúrese de utilizar cables para automóviles u otros cables que tengan un área de 14 mm^2 (AWG 6) a 21 mm^2 (AWG 4), para evitar el deterioro del cable y daños en su revestimiento.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si nota que la unidad emite humos u olores extraños, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte con su distribuidor Kenwood.
- No toque el aparato mientras lo utiliza porque su superficie se calienta y puede causar quemaduras si se toca.

■ PRECAUCIÓN**Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:**

- Asegúrese de que la unidad está conectada a un suministro de alimentación de CC de 12V con una conexión de toma de tierra negativa.
- No abra las cubiertas superior o inferior de la unidad.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caloroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Para evitar cortocircuitos mientras sustituye el fusible, desconecte previamente el mazo de conductores.

■ NOTA

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Si la unidad no está funcionando correctamente, consulte con su distribuidor Kenwood.

■ Limpieza de la unidad

Si la superficie de la unidad está sucia, apague la unidad y límpie con un paño siliconado suave y seco.

■ PRECAUCIÓN

No limpie el panel con un paño áspero o humedecido con disolventes volátiles tales como diluyente de pintura o alcohol. Su uso podría rayar la superficie del panel y/o hacer que se despeguen las letras indicadoras.

Para evitar agotar la batería

Cuando la unidad se utiliza en la posición ACC ON sin conectar el motor, agota la batería. Utilícelo después de arrancar el motor.

Funciónde protección

La función de protección se activa en los casos siguientes:

- Este aparato está equipado con una función de protección que protege el aparato y los altavoces de diversos accidentes y problemas que pueden ocurrir.
- Cuando la función de protección está activada, el indicador de potencia se apaga y el amplificador se interrumpe.
- Si un cable de altavoz queda cortocircuitado.
- Cuando el altavoz se calienta demasiado.
- Cuando la temperatura interna es demasiado alta.

■ Cableado

Lleve el cable de la batería de esta unidad directamente desde la propia batería. Si se conectara al arriés del cableado del vehículo, puede provocar daños en los fusibles, etc.

Si se produce un ruido de zumbido por los altavoces mientras funciona el motor, conecte un filtro de ruido de línea (vendido por separado) a cada cable de la batería.

No permita que el cable entre en contacto directo con el borde de la placa de hierro, utilizando para ello arandelas de caucho.

Conecte los cables de masa a una parte del chasis del automóvil que actúe como puesta a masa por donde pasa la electricidad hasta el borne negativo \ominus de la batería. No conecte la alimentación si no están conectados los cables de masa.

Asegúrese de instalar un fusible de protección en el cable de corriente cerca de la batería. El fusible positivo debería tener la misma capacidad que el de la unidad o algo mayor.

Para el cable de corriente y la masa, utilice un cable de corriente para vehículos (ignifugo). Utilice un cable de fuerza con un diámetro entre 14 mm^2 (AWG 6) y 21 mm^2 (AWG 4).

Cuando desee utilizar más de un amplificador de potencia, utilice un cable de suministro de alimentación y un fusible de protección de una capacidad de soporte de corriente mayor a la corriente máxima total utilizada por cada amplificador.

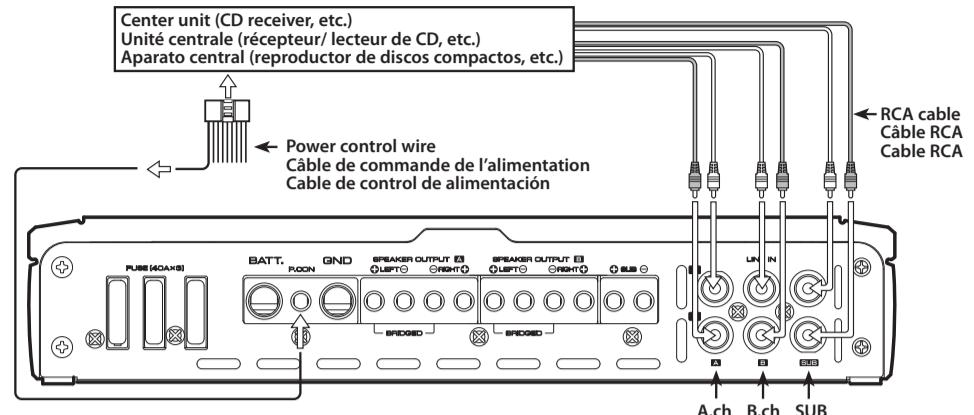
■ Selección de altavoces**■**

La utilización de altavoces con entradas nominales más pequeñas que la potencia de salida del amplificador podría ser la causa de que se generara humo o fallos en el equipo.

La impedancia de los altavoces que se conectan al amplificador debe ser de 2Ω o más (para las conexiones estéreo, amplificador SUB), o de 4Ω o más (para las conexiones en puente). Cuando deseé utilizar más de un juego de altavoces, calcule la impedancia combinada de estos altavoces y luego conecte adecuadamente los altavoces al amplificador.**<Example></**

Connection / Raccordements / Conexiones

- RCA cable connections
- Raccordement d'un câble à fiche cinch (RCA)
- Conexión de cable de RCA



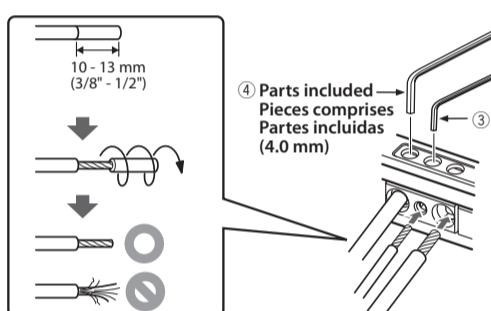
About the Lead Terminals

- Wire Thicknesses**
You can use wires with the following thicknesses:
Battery wire and ground wire AWG 4 – AWG 6
Speaker wire AWG 8 – AWG 16

Strip the wire

Make a cut in the wire sheath (insulator made from vinyl, etc.) at the position 10-13 mm (3/8" - 1/2") away from the end of the wire, and then remove the unnecessary portion of the sheath by twisting it.

- Install the wire**
Loosen the screw using the supplied hexagon wrench. Insert the conductor of the wire in the terminal hole, and then tighten the screw.



À propos des bornes de câble

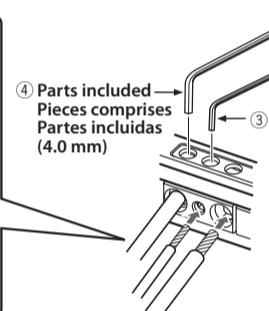
- Épaisseurs des câbles**
Vous pouvez utiliser des câbles aux épaisseurs suivantes.
Câble de batterie AWG 4 – AWG 6 et câble de masse
Câble d'enceinte AWG 8 – AWG 16

Dénuder le câble

Coupez la gaine du câble (isolant en vinyle, etc.) à environ 10-13 mm (3/8" - 1/2") de l'extrémité du câble, puis enlevez la portion de gaine inutile y, à continuation, retirez la partie inutile du revêtement torciéola.

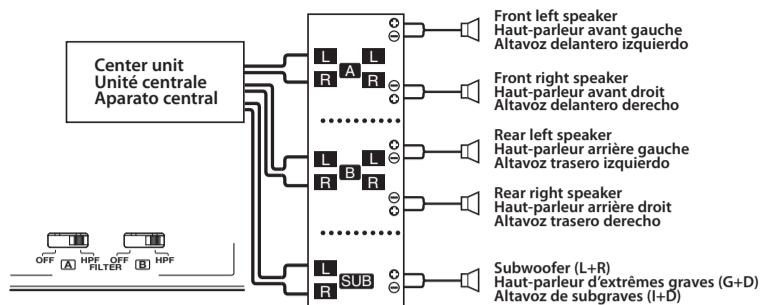
Installer le câble

Desserrez la vis à l'aide de la clé hexagonale fournie. Insérez le fil conducteur du câble dans l'orifice du terminal et aprietez le tourillon.



System examples / Exemple de configuration / Ejemplos del sistema

- 5-channel system
- Système 5 voies
- Sistema de 5 canales



Acerca de los terminales conductores

1. Grosos de cables.

Puede utilizar cables con los siguientes grosos:

Cable de batería AWG 4 – AWG 6

Cable de altavoz AWG 8 – AWG 16

2. Pele el cable.

Realice un corte en el revestimiento del cable (aislante de vinilo, etc.) a 10-13 mm (3/8" - 1/2") del extremo del cable y, a continuación, retire la parte innecesaria del revestimiento torciéola.

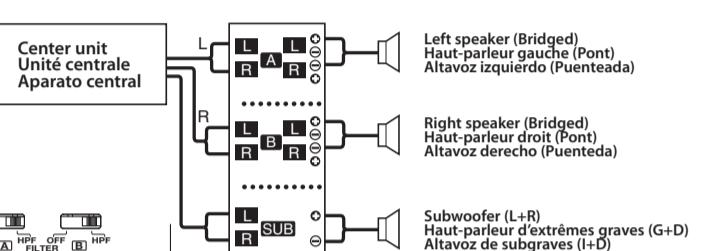
3. Instale el cable.

Afloje el tornillo con la llave hexagonal suministrada. Inserte el conductor del cable en el orificio del terminal y apriete el tornillo.

3-channel system

Système 3 voies

Sistema de 3 canales



For Europe, Turkey
Pour l'Europe et la Turquie
Para Europa y Turquía

CE Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Manufacturer: JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan
EU Representative's: Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

CE Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Fabricant : JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan
Représentants dans l'UE : Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

CE Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante: JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan
Representante en la UE: Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

For U.S.A.

FCC WARNING

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

FCC NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Este producto no ha sido instalado en la linea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de